

Liquid pumps — Pump units with frequency inverters — Guarantee and compatibility tests

The European Standard EN 12483:1999 has the status of a British Standard

ICS 23.080

National foreword

This British Standard is the English language version of EN 12483:1999

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee MCE/6, Pumps and pump testing, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the BSI Standards Catalogue under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Find” facility of the BSI Standards Electronic Catalogue.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 8, an inside back cover and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Engineering Sector Committee, was published under the authority of the Standards Committee and comes into effect on 15 September 1999

© BSI 09-1999

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

EUROPEAN STANDARD

EN 12483

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 1999

ICS 23.080

English version

Liquid pumps — Pump units with frequency inverters — Guarantee and compatibility tests

Pompes pour liquides — Groupes de pompage équipés d'un variateur de fréquence — Essais de garantie et de compatabilité
Flüssigkeitspumpen — Pumpenaggregate mit Frequenzumrichter — Garantie- und Verträglichkeitsprüfungen

This European Standard was approved by CEN on 16 April 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 1999 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 12483:1999 E

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Terms and definitions	3
4 Testing arrangements	4
5 Test procedures	4
6 Test report	6
Annex A (informative) Example of data sheet for verification of guarantee	7

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 197, Pumps, the Secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1999.

This standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Several standards define the acceptance testing of liquid pumps, and the means for the verification of the guarantee performance of the pump.

Electric motors for alternating current operate at speeds which are dependent upon the number of poles, and the power line frequency. By means of an inverter, the frequency can be varied and a pump operated over a range of speed related duty points. The design of the inverter requires special care in selecting and matching the electric motor and the test instrumentation to be used during the tests, as well as in analysing the readings taken, in order for a true assessment to be made of the pump performance and of the compatibility of the elements making up the unit.

1 Scope

This European Standard defines the procedures to be used for the verification of the guaranteed performance of a pump when supplied together with a motor and an inverter to control operating speed. It defines also the method of demonstrating the compatibility of the elements forming the pump unit. The application of this standard should be by agreement between the purchaser and the supplier.

This European Standard applies to liquid pumps driven by electric motors controlled by non-integral variable speed inverter systems. It does not apply to a pump unit comprising a pump, a motor, and inverter circuits forming an integrated whole, nor where these items are supplied as individual items to be installed together on site, nor where the items are the subject of other standards.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ISO 5198:1995, *Centrifugal, mixed flow and axial pumps — Code for hydraulic performance tests — Precision grade.*

prEN ISO 9906:1995, *Rotodynamic pumps — Code for hydraulic performance tests for acceptance — Grades 1 and 2.*
(ISO/DIS 9906:1995)

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1

frequency inverter (or inverter)

electronic device for varying the frequency of an electric supply

For the purposes of this standard, the device will be separate from the pump but is to be supplied as part of the pump unit.

3.2

compatibility test

procedure for functional testing to demonstrate that all elements of the pump/motor/inverter system function together smoothly and free from difficulties over the intended operating range

3.3

guarantee test

procedure for the verification of the guaranteed performance of the pump/motor/inverter system at one or more duty points

3.4

overall system

arrangement comprising the pump, driver, and inverter complete with all auxiliary items essential for operating the pump at variable speeds

4 Testing arrangements

The arrangements for the tests, the test conditions and the instrumentation shall be in conformance to a standard such as prEN ISO 9906:1995 or ISO 5198 unless otherwise agreed between the purchaser and the manufacturer/supplier.

For tests conforming to prEN ISO 9906:1995, care shall be taken to ensure that the instrumentation makes allowances for the presence of distortion and harmonics, etc. It is recommended that the electrical power measurement apparatus meets the following requirements:

- a system involving the measurement of power in each phase simultaneously;
- true RMS readings;
- crest factor to be not less than 3;
- frequency range to be not less than 20 kHz.

For tests using the thermodynamic method conforming to ISO 5198, care shall be taken to ensure that the head generated by the pump falls within the band of accepted accuracy. This is achieved by relating the generated head to the uncertainties of the differential temperature measurement in mK as set out in the Table 1.

Table 1 — The minimum value of total head related to the uncertainties of temperature measurements

Differential temperature measurement uncertainty	mK	1	2	5	10
For pump efficiency accurate to ± 5 %, minimum total head	m	10	20	50	100
For pump efficiency accurate to $\pm 2,8$ %, minimum total head	m	25	50	125	250

5 Test procedures

5.1 The guarantee test

The test is carried out in two stages: the first stage establishes the performance of the pump without the influence of the inverter, and the second stage identifies any modified performance arising from using the inverter, and allows the calculation of the effective efficiency of the inverter.

5.1.1 Testing the pump

The pump shall be installed for the test without the inverter in the electric supply line using either the contract motor or a suitable substitute motor.

For rotodynamic pumps, if the specified duty points are at a speed different from nominal speed or for liquid characteristics different from those of the test liquid, they shall be corrected to duties at the speed of the test motor and to the characteristics of the test liquid by the application of the Affinity Laws as described in prEN ISO 9906:1995. Care shall be taken to avoid overloading any element of the test arrangement as a result of operating at the corrected conditions.

For positive displacement pumps, the correction to a duty at a nominal speed shall be made whilst keeping the load on the motor constant by, for example, changing the outlet pressure.

For tests conforming to prEN ISO 9906:1995, the rate of flow, head, speed, and power absorbed shall be measured and recorded with the pump operating at (or close to) each specified or corrected duty point, and the motor efficiency obtained from calibration or from the summation of losses method or from consultation with the motor supplier.

For tests conforming to the thermodynamic method in ISO 5198 readings of the differential head and temperature rise shall be measured and recorded with the pump operating at (or close to) each specified or corrected duty point.

The test values shall be compared with the corrected guarantee values and the pump performance shall be considered to have been verified if the test values fall within the acceptance limits defined in prEN ISO 9906:1995 or as otherwise agreed between the purchaser and the supplier. The readings and the results shall be recorded.

5.1.2 Testing the inverter

If a substitute motor has been used for testing the pump it should be replaced by the contract motor and the inverter shall be introduced into the test arrangement without any change to other items of equipment. The pump shall be operated at or close to each of the specified duty points, and the inverter adjusted to give the same speeds as were achieved for testing the pump. The flow rate, or if appropriate the liquid temperature rise across the pump, head, and the power absorbed at the electrical input to the inverter, shall be measured and recorded.

The overall system efficiency shall be calculated as:

$$\text{overall system efficiency, } h_{gr}, \% = \frac{\text{power output from the pump in kW}}{\text{power input to the inverter in kW}} \times 100$$

The inverter/motor efficiency shall be calculated as:

$$\text{inverter/motor efficiency, } h_{inv.mot.}, \% = \frac{\text{power output from the motor in kW}}{\text{power input to the inverter in kW}} \times 100$$

This method allows the calculation of the effective inverter efficiency as follows:

$$\text{effective inverter efficiency, } h_{inv.}, \% = \frac{\text{inverter/motor efficiency}}{\text{motor efficiency}} \times 100$$

NOTE 1 The motor efficiency to be used in this calculation should be the value advised by the motor supplier.

NOTE 2 The effective inverter efficiency reached by this method could be different from the inverter efficiency given by the manufacturer of the inverter resulting from different load conditions and the electrical characteristics of other elements of the system.

The overall system efficiency derived from the test results shall be compared with the guarantee value overall system efficiency and its tolerances agreed between the purchaser and the supplier before the commencement of the tests.

5.2 Compatibility test

The test shall be carried out at operating conditions agreed between the purchaser and the supplier. In the absence of specific agreement, the test shall be conducted at a duty falling within the range of duties for which the equipment is being supplied, and preferably within +5 % or -5 % of the flow rate coinciding with the best efficiency of the pump at synchronous speed. Starting from the set conditions the inverter frequency shall be changed steadily to make the pump operate through the agreed range of duty points. The response of the system shall be reproducible and agreed by the purchaser and the supplier to be acceptable taking into account such characteristics as noise, vibration, and electrical phenomena.

Any performance data recorded during the compatibility test cannot be used to accurately determine the pump/motor efficiency.

6 Test report

The verification of the guarantee shall be reported on data sheet (see annex A):

- calculation of equivalent guarantee duty;
- report of test results.

The minimum data to be shown are:

- identification of the pump;
- identification of the motor(s) used for the test;
- identification of the inverter;
- the specified duty point and speed;
- the equivalent duty point at nominal speed;
- the performance results without the use of the inverter;
- the performance results with the use of the inverter.

Annex A (informative)
Example of data sheet for verification of guarantee

Verification of guarantee Calculation of equivalent guarantee duty	Date

Pump manufacturer's reference	
Customer	
Customer reference	
Pump type	
Motor type/manufacturer	
Inverter type/manufacturer	
Testing standard	

		Specified duty point	Equivalent duty point at nominal speed
Speed	min ⁻¹		
Flow	m ³ /h		
Head	m		
Pump efficiency	%		
Pump output power	kW		
Pump input power	kW		
Drive losses	kW		
Motor efficiency	%		
Motor input power	kW		
Inverter losses	kW		
Inverter input power	kW		
Overall system efficiency	%		

Notes

- 1) Ensure that the motor efficiency has been sufficiently derated to take account of harmonic losses caused by the inverter.
- 2) Ensure that inverter losses take account of all losses e.g.: fans, additional heat losses, etc.
- 3) Ensure that the motor efficiency when running at any part loading is derated accordingly.
- 4) If the pump speed at the design duty is below 20 % of the equivalent duty, it should be ensured that the pump efficiency is corrected.

Notes:

Prepared by:	Approved by:
--------------	--------------

Verification of guarantee
Report of test results

Test date

Pump manufacturer's reference	
Customer	
Customer reference	
Pump type	
Testing standard	

		Specified duty point	Equivalent duty point at nominal speed
Flow	m ³ /h		
Head	m		
Speed	min ⁻¹		
Guaranteed overall system efficiency	%		

		Test 1	Test 2
Test basis		Power direct from mains supply	Power through inverter
Actual duty flow	m ³ /h		
Actual duty head	m		
Pump output power	kW		
Pump input power	kW		
Drive losses	kW		
Pump efficiency	%		
Electrical power input	kW		
Inverter/motor efficiency	%		
Achieved overall system efficiency	%		

Guaranteed overall system efficiency	%	
Achieved overall system efficiency	%	

Pumpset is therefore accepted/rejected

Notes

Tested by:	Witnessed by:
------------	---------------

blank

BSI — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: 020 8996 9000. Fax: 020 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: 020 8996 9001. Fax: 020 8996 7001.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre. Tel: 020 8996 7111. Fax: 020 8996 7048.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration. Tel: 020 8996 7002. Fax: 020 8996 7001.

Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

If permission is granted, the terms may include royalty payments or a licensing agreement. Details and advice can be obtained from the Copyright Manager. Tel: 020 8996 7070.